回條/Reply Slip

請於 2014 年 11 月 27 日或之前交回漁農自然護理署
Please return to AFCD on or before 27 November 2014

九龍長沙灣道三零三號
長沙灣政府合署
漁農自然護理署
瀕危物種保護科

Endangered Species Protection Division
Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD)
Cheung Sha Wan Government Offices
303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon,

傳真號碼: 2377 4413

Fax : 2377 4413

《保護瀕危動植物物種條例》新列明物種存貨申報
Declaration of stock of newly scheduled species
under the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance

本人 / 本公司現持有以下新列明物種存貨
I / My company am/is in possession of the following stock of newly scheduled species:

序號[1]: No.	物種學名 Scientific name of species	存貨結餘 Stock Balance		獲得日期[2] Date of Acquisition	
		數量 Quantity	單位 Unit	在首次列入《公約》日期前[3] Before first date of CITES listing	在首次列入《公約》日期或之後但 2014 年 11 月 27 日前 On or after first date of CITES listing but before 28 November 2014
				☐	☐
				☐	☐
				☐	☐

姓名/Name: _____ 簽名/Signature: _____

公司名稱/
Company name: _____ 公司印章/
Company stamp: _____

聯絡地址/
Corresponding address: _____

電話/Telephone No.: _____ 傳真/Fax No.: _____ 日期/Date: _____

附註/Remarks:

1. 如有需要，請另附新頁，並在每頁的頂部寫上你的姓名/公司名稱。
   Please attach a separate sheet if required and write your name/ company's name on the top of the additional page.
2. 請在適當方格內填上「✓」號，並附上相關文件 (如單據、載貨單等)的副本以證明有關獲得日期。Please tick at appropriate box, and attach copies of relevant documents to prove the concerned date of acquisition.
3. 於首次列入《公約》日期前合法獲得的新列明物種標本，並附有相關證明令本署信納，將會被視作為《公約》前標本作日後之貿易。有關首次列入《公約》日期，請參看列載於 http://www.afcd.gov.hk/tc_chi/conservation/con_end/files/ES0214_annexI.pdf 的附件 I。Specimens of the newly scheduled species legally acquired before first date of CITES listing, with evidence that proves to the satisfaction of this department, will be regarded as "pre-Convention" and could be traded as such in future. Please refer to Annex I which can be accessed at http://www.afcd.gov.hk/english/conservation/con_end/files/ES0214_annexI.pdf for the concerned first date of CITES listing.